



37207

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7221272 / 17.06.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date: 22.10.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022947 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 640,500 KG Net weight 495,600 KG Volumes 1,080 M3

10266634
to 10133645

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723445 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723445Position3	840 PC	495,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	60 PC	16 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐
Data controllo: 18/06/20
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 GIU 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15
21+22

Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim					rosa = Exemplar per mittente blu = Exemplare per destinatario verde = Exemplare per trasportatore INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-004515 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.P.A VIA DEI CICCADINI 4 I-70026 MODUGNO					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																														
4 Ort/Lieu, Name des Geschäftes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 17.06.20					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																														
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³																							
UN		40x72 ↳ Getriebeteile 12xEP ↳ Muffen		CMR						15.959kg																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																											
		Fracht Prix de transport																																	
		Ermäßigungen Réductions																																	
		Zwischensumme Solde																																	
		Zuschläge Suppléments																																	
		Nebengebühren Frais accessoires																																	
		Sonstiges Divers																																	
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																	
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																														
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					KUEHNE+NAGEL S.r.l.																														
Frei Franco					21 Ausgeliefert in Livré en																														
Unfrei Non Franco					am 17.6.20																														
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					Via del 24. Gut empfangen Réception des marchandises																														
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					12 3 GIU 2020																														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von 91438 Bad Windsheim bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																									
					Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch																
					Euro-Palette								Euro-Palette																						
					Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette																						
					Einfach-Palette								Einfach-Palette																						
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																				
27 Amtliches Kennzeichen					Kfz										Anhänger																				
Benutzte Gen.-Nr.																				☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Publikationsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderanweisung Absatz 5.4.11.1 ADR, in das de marchandises dangereuses, indiqués à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.11.1.